

La compréhension en lecture, MULLER Béatrice

Compréhension 40

La kinesthésie pour aborder la notion de points de vue du narrateur

Expérimentation antérieure au GRF2

Etude du texte L'intruse, d'Eric-Emmanuel Schmitt

Objectif : comprendre le point de vue interne dans un récit à la 3^{ème} personne (niveau 4^{ème}/3^{ème}).

Pendant leur lecture, les élèves dyslexiques ont des difficultés à exécuter la double tâche de déchiffrer et de construire le sens du texte. Leur mémoire de travail souvent déficiente génère des incapacités à retenir les informations du document, d'autant plus en classe de 4^{ème} et 3^{ème} où les textes sont longs, riches et de plus en plus abstraits.

Pour les aider à comprendre le sens et à se faire une représentation de la situation, le professeur peut faire mimer en classe la succession d'actions. Cependant ici, pour accéder à la richesse du texte et comprendre la chute de la nouvelle, il faut prendre conscience de la place du narrateur. L'activité kinesthésique consiste donc à faire mimer par trois élèves les actions des personnages de l'histoire, mais également et surtout de situer le narrateur, de faire découvrir le point de vue qu'il a adopté pour raconter, en tenant compte des indices du texte.

Déroulement de l'activité :

Trois élèves sont désignés pour mimer les actions des personnages de l'histoire, et un élève pour adopter le point de vue du narrateur. Un élève ou plusieurs élèves à tour de rôle lisent le texte lentement pour que les 4 acteurs puissent mimer. Se développe alors une discussion entre la classe qui a le texte sous les yeux et l'élève qui joue le narrateur. Petit à petit, après plusieurs lectures, la classe guide le placement du narrateur. Il est très intéressant de demander à un élève dyslexique de jouer le rôle du narrateur, car n'étant pas confronté à ses difficultés de déchiffrement, puisque c'est un camarade qui lit, il peut exprimer librement son opinion et représenter grâce à son corps l'implicite du texte.

Le texte d'Eric-Emmanuel Schmitt se prête bien à cette activité mais on peut en trouver d'autres :

Première partie :

[...] La sonnette retentit.

- Charles !

.....- Bien sûr. Entrez.

Yasmine avança,...Odile se tourna vers Yasmine qui lui sourit. ...Charles tenta de la
.....avec virulence.... -Mais pars donc ! »

Dans la première partie du texte, l'élève-narrateur se place derrière le personnage d'Odile pour symboliser « à la place d'Odile » ; les élèves constatent que les informations données au lecteur passent par la perception d'Odile : elle entend la sonnette qui retentit/ elle voit Charles... Puis le narrateur est « dans la tête » d'Odile, puisque le lecteur a uniquement accès à ses pensées.

Deuxième partie :

[...] Devant la fenêtred'une télévision alimentée par satellite et ne cessaient de zapper.Oublie les deux dernières années. ...elle ne se reconnaissait plus elle-même.

Eric-Emmanuel Schmitt, « L'intruse », *Odette Toulemonde et autres histoires*, © Albin Michel, 2006.

Dans la deuxième partie du texte, le narrateur adopte le point de vue d'un autre personnage, celui de Yasmine. Puisque la scène est statique, l'élève-narrateur éprouve peu de difficultés à trouver sa place pour raconter. C'est dans cette partie qu'on comprend ce qu'est un narrateur omniscient, mais également que c'est la chute de la nouvelle, une chute insolite et surprenante reposant uniquement sur le choix du point de vue du narrateur par l'auteur.

Les avantages de cette pratique :

Ils sont multiples. Tout d'abord, l'enseignant répond à un fonctionnement qui consiste pour certains élèves à préférer l'apprentissage qui passe par le corps. Ensuite on motive l'attention. De plus, on fixe des indices de récupération pour la mémoire à long terme. Enfin les élèves se mettent à la place du narrateur. Ainsi ils comprennent mieux la notion de point de vue et en font la « démonstration » devant les autres élèves de la classe.

Suite vers l'écriture :

Enfin, avoir la conscience du narrateur et de sa place pour raconter prépare une activité d'expression écrite avec choix du point de vue. On peut faire jouer par les élèves des saynètes en plaçant le narrateur à différents points de vue. Il s'agit de jouer à utiliser les points de vue, et de faire écrire un point de vue interne dans un récit à la 3^{ème} personne ; par conséquent les sujets de récit sont simples.

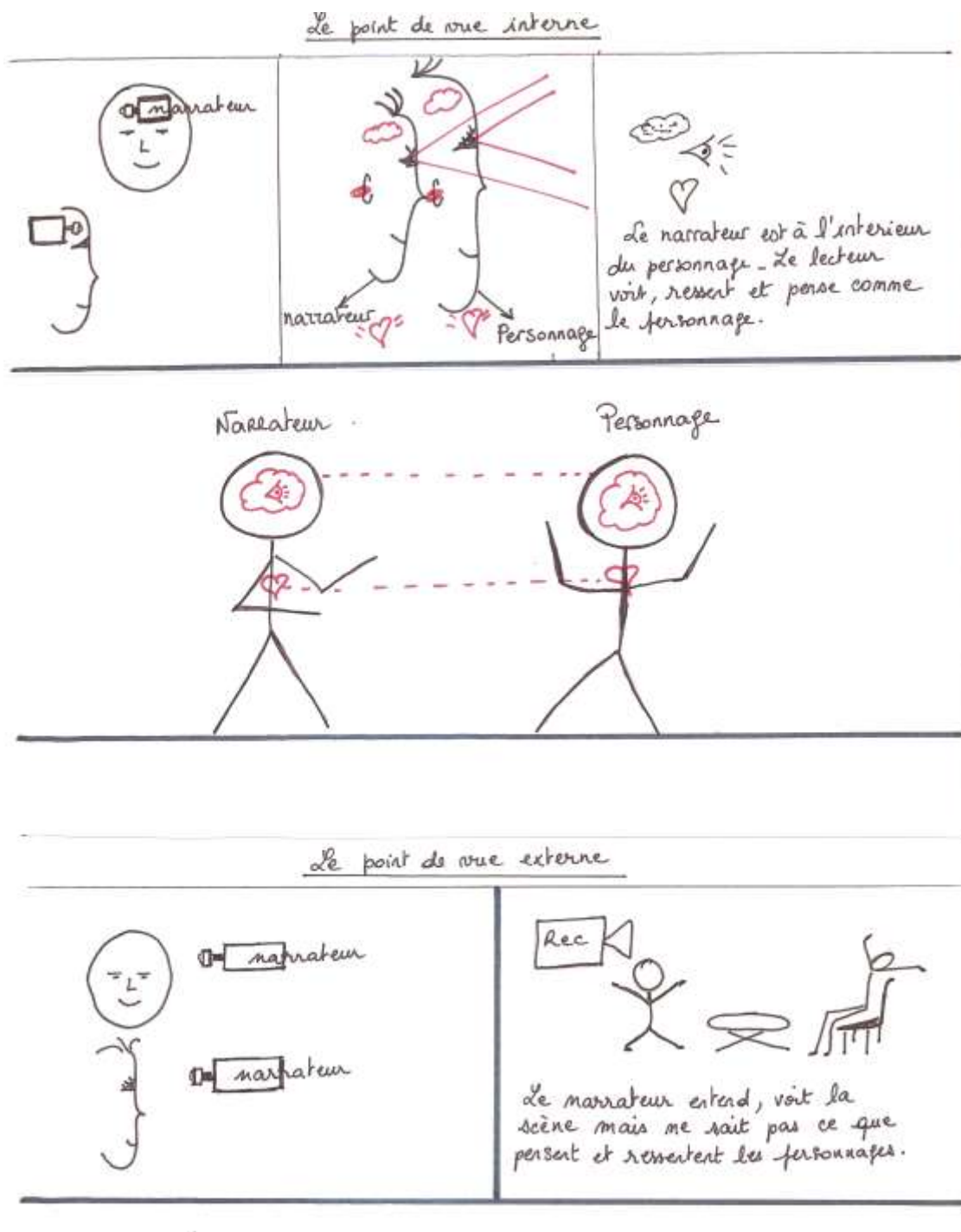
Une des situations retenues est la suivante :

« Une enfant va dans le poulailler de son grand-père pour chercher les œufs nouvellement pondus. Mais elle laisse la porte ouverte. Les poules s'échappent, le coq reste sur son tas de fumier. »

Les discussions sont très riches par rapport aux points de vue internes possibles (coq, poule, petite fille, grand-père, voisin de la ferme....) et selon le choix par rapport aux pensées, aux sentiments et surtout à ce qu'ils ne savent pas les uns sur les autres. Des points de vue omniscients sont évoqués et discutés. Chaque élève décide d'écrire selon son choix de point de vue. Pour certains élèves dyslexiques, le fait d'avoir mimé la poule ou le coq, le fait de s'être déplacé dans la classe en visualisant virtuellement l'environnement, facilitent l'entrée dans l'écriture. L'objectif est de faire « vivre » la notion abstraite qui implique que l'adoption d'un point de vue génère une histoire et pas une autre.

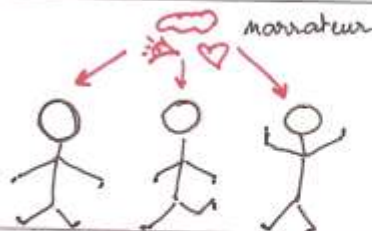
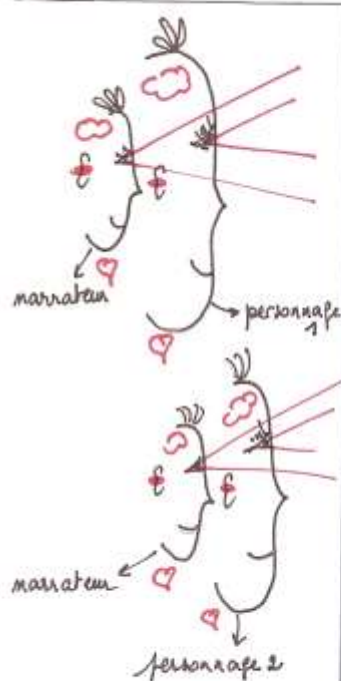
A la fin de l'étude, les élèves de 3^{ème} ont schématisé les trois points de vue. Voici quelques exemples¹ :

¹ Auteurs des dessins : les élèves ont travaillé en groupe et Béatrice Muller a recopié les schémas.

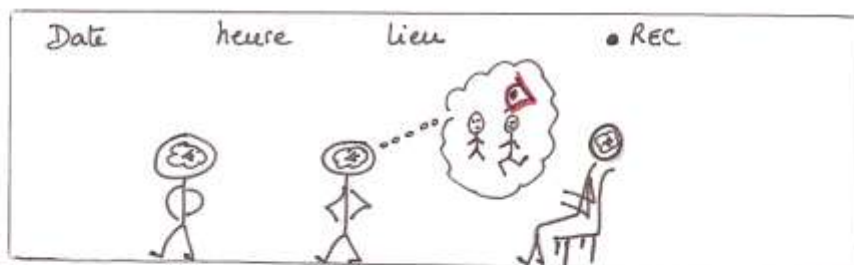


Créés par les élèves de 3^e collectivement, dessinés par Béatrice Muller

Le point de vue omniscient



Le narrateur est dans la tête de tous les personnages, il voit, ressent, pense ce que les personnages voient, ressentent, pensent.



Ce narrateur observe tout, connaît tout, il fait partie de tous les personnages - Il peut sortir et rentrer dans la tête des personnages, il connaît leurs pensées, sentiments et ce qu'ils perçoivent.

Crées par les élèves de 3^e collectivement, dessinés par Béatrice Muller